

Tämä ilmoitus TED-verkkosivustolla: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:308003-2013:TEXT:FI:HTML>

Belgia-Bryssel: Kiinnostuksenilmaisupyynnöt EACEA/2013/01 asiantuntijoiden luettelon laatimiseksi koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanoviraston tukemista varten Euroopan unionin ohjelmien hallinnan yhteydessä 2013/S 179-308003

Kiinnostuksenilmaisupyynnöt

Kiinnostuksenilmaisupyynnöt EACEA/2013/01 asiantuntijoiden luettelon laatimiseksi koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanoviraston tukemista varten koulutuksen, audiovisuaalialan, kulttuurin, nuorison, urheilun, eurooppalaisen humanitaarisen avun vapaaehtoisten sekä kansalaisuuden aloja koskevien Euroopan unionin ohjelmien tai muiden virastolle toimeksiannettujen ohjelmien hallinnan yhteydessä

1. Johdanto:

Euroopan komissio (jäljempänä 'komissio') on perustanut koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanoviraston (EACEA, jäljempänä 'virasto') Euroopan unionin toimien hallintaa varten koulutus-, audiovisuaali- ja kulttuurialojen osalta (neuvoston asetuksen (EY) N:o 58/2003 (EYVL L 11, 16.1.2003) soveltaminen). Viraston tehtävänä on toteuttaa komission valvonnassa useita Euroopan unionin rahoittamia ohjelmien osia ja toimia koulutuksen, kansalaisuuden, nuorison, urheilun, eurooppalaisen humanitaarisen avun vapaaehtoisten, audiovisuaalialan ja kulttuurin osalta. Viraston tehtävänä on myös hoitaa Euroopan koulutusalan tietoverkkoa (Eurydice) ja muita virastolle toimeksiannettuja ohjelmia. Viraston tehtäväksi on annettu sen vastuulla olevien ohjelmien osien tärkeimmät hallintapäätökset, mukaan luettuina ehdotuspyyntöjen laatiminen, hankkeiden valinta ja apurahasopimusten allekirjoittaminen, varainhoito, hankkeiden seuranta, yhteydet edunsaajiin ja paikan päällä tehtävät tarkastukset. Virasto tekee lisäksi julkisten tarjouspyyntöjen avulla palvelusopimuksia, jotka koskevat viraston hallinnoimien ohjelmien kannalta asiaankuuluvia aiheita. Virastolla on oikeushenkilön asema, ja sen sijaintipaikka on Bryssel.

2. Hankintaviranomainen:

Koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanovirasto, avenue du Bourget 1, 1140 Bryssel, BELGIA.
Sähköposti: eacea-info@ec.europa.eu
Ohjelmien oikeusperusta ja niiden täytäntöönpanoa koskevat tiedot ovat saatavissa seuraavalta verkkosivustolta:
<http://eacea.ec.europa.eu>

Virasto hallinnoi tätä kiinnostuksenilmaisupyynnötä. Tämän kiinnostuksenilmaisupyynnön yhteydessä valittuja asiantuntijoita voidaan myös pyytää avustamaan virastoa hallinnoivia pääosastoja (tämän kiinnostuksenilmaisupyynnön julkaisemishetkellä virastoa hallinnoivat pääosastot ovat koulutuksen ja kulttuurin pääosasto, viestinnän pääosasto sekä kehitys- ja yhteistyöpääosasto (EuropeAid)) niiden toimien yhteydessä (politiikkojen ja ohjelmien yleinen koordinointi, viestintä, viraston vastuualueeseen kuulumattomien ohjelmien osien hallinta). Lisäksi voidaan pyytää avustamaan muita komission yksiköjä ja EU:n toimielimiä.

3. Rekisteröitymismenettely:

Kiinnostuksenilmaisupyynnön tavoitteena on laatia luettelo ulkoisista asiantuntijoista. Kiinnostuksenilmaisupyynnöt on laadittava jollakin Euroopan unionin virallisella kielellä ja toimitettava käyttämällä verkkolomaketta, joka on saatavilla viraston internetsivustolta osoitteesta <http://eacea.ec.europa.eu>

Hakijoita pyydetään toimittamaan hakemuksensa edellä mainitulla viraston verkkosivustolla annettujen ohjeiden mukaisesti.

Hakemuslomakkeensa mukana hakijoiden on toimitettava todisteet siitä, että niillä on vaaditut taidot ja ammatillinen kokemus, jotka liittyvät niiden hakemuksen kohteina olevien ohjelmien (eritellyt tarkemmin kohdassa 11) tavoitteisiin.

Hakijan hyväksyminen luetteloon ei millään tavoin velvoita hankintaviranomaista tekemään sopimusta.

4. **Toimitettavat tiedot ja asiakirjat:**

Kiinnostuneiden tahojen on toimitettava täydelliset yhteystietonsa ja luetteltava kohdassa 7 mainituista erityisaloista ne, jotka ovat kiinnostuksenilmaisunsa kohteina.

Valintaperusteiden arvioimiseksi toimitettavat todistusasiakirjat on ilmoitettu kohdassa 11.

5. **Yleinen kuvaus menettelystä:**

Luonnollisia henkilöitä pyydetään jättämään kiinnostuksenilmaisu tässä ilmoituksessa määritettyjen sääntöjen mukaisesti.

Hankintaviranomainen laatii luettelon hakijoista, jotka täyttävät jäljempänä kohdassa 11 ilmoitetut perusteet.

Jos ulkoisen asiantuntijan suoritettavaksi annetaan kohdassa 7 kuvattuja aloja koskeva tietty tehtävä, hankintaviranomainen nimittää tehtävää varten asiantuntijat tarvittavien taitojen, kokemuksen ja tietämyksen perusteella sekä syrjimättömyyttä, yhdenvertaista kohtelua ja eturistiriitatilanteiden puuttumista koskevien periaatteiden mukaisesti.

Hankintaviranomainen myös varmistaa, että asiantuntijapaneelit muodostetaan tasapuolisella tavalla ja asiantuntijoiden asianmukaista vuorottelua noudattaen. Myös hakijoiden maantieteellinen alkuperä, kielitaidot ja ammatillinen tausta otetaan huomioon. Vaikka hankintaviranomainen noudattaa periaatetta, jonka mukaan tehtäviin valitaan pätevimmät asiantuntijat, se pyrkii myös saavuttamaan tasapainon miesten ja naisten määrän suhteen.

6. **Tämän ilmoituksen perusteella laadittavan luettelon käyttö:**

Tämän ilmoituksen johdosta laadittavaa listaa käytetään ainoastaan sellaisten tehtävien yhteydessä, jotka suoritetaan kohdassa 7 kuvatuilla aloilla, ja tehtäviä koskeva yläraja-arvo 130 000 euroa (enimmäismäärä asiantuntijaa kohti kiinnostuksenilmaisupyynnön kokonaiskestoajalle – tämä sääntö koskee ainoastaan viraston laatimiin tilauslomakkeisiin perustuvia maksuja) kokonaismaksujen osalta (mukaan luettuina sekä palkat että korvaukset).

7. **Täydellinen kuvaus kiinnostuksenilmaisupyynnön kattamasta alasta:**

Hankintaviranomainen käynnistää tämän kiinnostuksenilmaisupyynnön laatiakseen luettelon asiantuntijoista, jotka tukevat seuraavien tehtävien suorittamista:

a) Ehdotuspyyntöihin vastauksena saatujen ehdotusten arviointi:

i. ehdotusten arviointi,

ii. asiantuntijoiden ryhmän tukeminen ja laadun varmistamisessa avustaminen johtavana asiantuntijana.

b) Hankkeiden arviointi ja seuranta:

i. hankeraporttien arviointi,

ii. hankkeiden tuotosten ja tulosten arviointi,

iii. hankkeiden seuranta ja kohdekäynnit,

iv. ohjelmien ja hankkeiden analysointiin ja/tai seurantaan liittyvät muut tehtävät.

c) Toiminta-aloihin liittyvät erityiset tutkimukset ja analyysit.

d) Asiakirjojen kääntäminen tai muokkaaminen vaadittujen kielten osalta.

e) Virastolle toimitettava tuki julkisten tapahtumien aikana.

f) Muut tehtävät, jotka liittyvät viraston hallinnoimiin ohjelmiin.

Hankintaviranomainen voi tarvita ulkoista asiantuntemusta edellä kuvattuja tehtäviä varten seuraavilla asiantuntemusaloilla:

1. Erasmus +:

- 1.1. aikuiskoulutus,
- 1.2. korkeakoulutus,
- 1.3. ammatillinen koulutus,
- 1.4. peruskoulutus,
- 1.5. tieto- ja viestintätekniikka oppimisessa,
- 1.6. kielikoulutus ja kielten oppiminen, monikielisyys,
- 1.7. tulosten ja käytäntöjen levittäminen,
- 1.8. tulosten hyödyntäminen,
- 1.9. politiikkojen uudistamista koskeva tuki,
- 1.10. Jean Monnet -ohjelmaan liittyvät toimet,
- 1.11. nuoriso,
- 1.12. urheilu.

2. Kansalaisten Eurooppa:

- 2.1. 1900-luvun historia,
- 2.2. sosiologia, arvot ja kansalaisuus,
- 2.3. sosiaalinen talous ja solidaarisuus,
- 2.4. poliittinen tiede,
- 2.5. eettiset ja yhteiskunnalliset näkökohdat.

3. Luova Eurooppa:

3.1. Tiedotusvälineet:

- 3.1.1. elokuvien kehittämistä koskeva tuki,
- 3.1.2. videopelien kehittämistä koskeva tuki,
- 3.1.3. TV-ohjelmia koskeva tuki,
- 3.1.4. markkinoille pääsyä koskeva tuki,
- 3.1.5. festivaaleja koskeva tuki,
- 3.1.6. valmiuksien kehittämistä / koulutusta koskeva tuki,
- 3.1.7. teatterilevitystä koskeva tuki,
- 3.1.8. verkkomateriaalin jakelua koskeva tuki,
- 3.1.9. pilottihankkeita koskeva tuki,
- 3.1.10. elokuvalukutaitoa koskeva tuki.

3.2. Kulttuuri:

- 3.2.1. yhteistyöhankkeet,
- 3.2.2. kirjallisuuden kääntäminen,
- 3.2.3. verkostot,
- 3.2.4. foorumit,
- 3.2.5. pilottihankkeita koskeva tuki.

4. Eurooppalaisen humanitaarisen avun vapaaehtoiset.

8. **Toimituspaikka:**

Tehtävät voidaan suorittaa vaadittaessa hankintaviranomaisen toimitiloissa tai muissa tiloissa, joissa hankintaviranomainen järjestää tapahtuman, tai etäyhteydellä sähköisten viestintävälineiden avulla.

9. **Kiinnostuksenilmaisupyynnön perusteella laadittavan luettelon voimassaoloaika:**

Tämän ilmoituksen perusteella laadittava luettelo on voimassa viraston hallinnoimien ohjelmien keston ajan, toisin sanoen 31.12.2020 saakka.

Kiinnostuneet osapuolet voivat jättää hakemuksensa milloin tahansa ennen luettelon voimassaolon kolmea viimeistä kuukautta.

10. **Poissulkemista koskevat perusteet:**

Tästä tarjouspyyntömenettelystä hylätään hakija, joka

- a) on konkurssissa, selvitystilassa tai tuomioistuimen valvonnassa, on sopinut velkajärjestelyistä tai on keskeyttänyt liiketoimintansa tai on edellä mainittuja tilanteita koskevien menettelyjen alaisena tai muun vastaavan kansalliseen lainsäädäntöön tai kansallisiin määräyksiin perustuvan menettelyn alaisena,
- b) on tuomittu, tai henkilö, jolla on valtuudet edustaa hakijaa, tehdä päätöksiä sen puolesta tai valvoa sitä, on tuomittu ammatinsa harjoittamiseen liittyvästä rikollisesta teosta jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen antamalla lainvoimaisella tuomiolla,
- c) on syyllistynyt ammatiaan harjoittaessaan vakavaan virheeseen, jonka hankintaviranomainen voi näyttää toteen millä tahansa perusteella, Euroopan investointipankin tai kansainvälisen järjestön päätös mukaan luettuna,
- d) on laiminlyönyt lakisääteisten sosiaalimaksujen tai verojen suorittamisen maassa, johon se on sijoittautunut, tai hankintaviranomaisen maassa taikka maassa, jossa hankinta toteutetaan,
- e) on tuomittu, tai henkilö, jolla on valtuudet edustaa hakijaa, tehdä päätöksiä sen puolesta tai valvoa sitä, on tuomittu lainvoimaisella tuomiolla petoksesta, lahjonnasta, rikollisjärjestöön osallistumisesta, rahanpesusta tai muusta laittomasta toiminnasta, joka vahingoittaa unionin taloudellisia etuja,
- f) on hallinnollisen seuraamuksen kohteena syyllistyttyään väärin tietojen antamiseen ilmoittaessaan hankintaviranomaiselle hankintamenettelyyn osallistumista varten vaadittuja tietoja tai ei ole toimittanut vaadittuja tietoja tai jonka on todettu vakavasti rikkoneen velvoitteitaan talousarviosta rahoitetun sopimuksen yhteydessä,
- g) on sopimukseen liittyvässä eturistiriitatilanteessa; eturistiriitatilanne voi syntyä erityisesti, kun kyseessä ovat taloudelliset intressit, poliittiset tai kansalliset yhteydet, perhe- tai tunnesiteet tai mitkä tahansa muut asiaankuuluvat yhteydet tai yhteiset intressit.

Ennen sopimuksen allekirjoittamista asiantuntijoiden on toimitettava kunnian ja omantunnon kautta annettu ilmoitus siitä, etteivät ne ole missään edellä luetelluista poissulkemiseen johtavista tilanteista. Epäselvissä tapauksissa hakijoita voidaan pyytää toimittamaan poissulkemisperusteita koskevat todistusasiakirjat.

11. **Valintaperusteet:**

Asiantuntijat valitaan tässä kiinnostuksenilmaisupyynnössä kuvattujen tehtävien suorittamiseen liittyvien ammatillisten ja teknisten kykyjensä perusteella seuraavien valintaperusteiden mukaisesti:

- vähintään neljän vuoden kokemus erityistoimeksiantoon liittyvältä asiantuntemusalalta,
- valmiudet työskennellä englannin ja/tai ranskan ja/tai saksan kielellä (vähintään B2-taso ensimmäisen kielen osalta ja vähintään B1-taso muiden kielten osalta) (Europass-ansioluettelon typologia: <http://europass.cedefop.europa.eu/en/documents/european-skills-passport/language-passport/templates-instructions>).

Kaikki edellä vaaditut kokemus ja valmiudet arvioidaan niiden tietojen perusteella, jotka hakijoiden on toimitettava hakemukseen kuuluvassa, verkon kautta toimitettavassa ansioluettelossa.

Valmiudet käyttää tietoteknisiä työkaluja ovat ennakkoedellytys ulkoiseksi asiantuntijaksi valintaa varten.

12. **Asiantuntijoiden palkkausta ja näille maksettavia korvauksia koskevat ehdot:**

Sopimusten allekirjoittajien on oltava valittuja asiantuntijoita, eli luonnollisia henkilöitä. Julkisten tai yksityisten oikeushenkilöiden laskuja ei hyväksytä.

12.1. Palkkiot:

Valitulle asiantuntijalle maksetaan hänen tämän kiinnostuksenilmaisupyynnön mukaisesti toimittamistaan palveluista seuraavasti:

http://eacea.ec.europa.eu/about/call_experts/documents/experts-fees.xlsx

Työpäiväksi katsotaan valitun asiantuntijan yksi työpäivä. Yhden työpäivän normaali työaika vastaa sen maan voimassaolevia lakeja ja säädöksiä, jossa palvelut suoritetaan. Normaalin työajan ulkopuolella tehdystä työstä ei makseta. Edellä mainitut summat kattavat palkkakustannukset sekä muut kustannukset, kuten sosiaaliturvamaksut, hallinnolliset kustannukset ja yleiskustannukset.

12.2. Matka- ja majoituskustannusten korvaaminen:

Jos tehtävien suorittaminen sitä vaatii ja jos sopimuksessa niin mainitaan, valitulle asiantuntijalle korvataan tämän matka- ja majoituskulut tilauslomakeluonnoksessa ilmoitettujen, Euroopan komission henkilökuntaan sovellettavien sääntöjen ja taksojen mukaisesti ja alkuperäisten todistusasiakirjojen (esimerkiksi kuitit) perusteella. Mikäli varaus on tehty internetissä, tuloste sähköisestä varauksesta on toimitettava. Toimitetuista asiakirjoista on käytävä ilmi käytetty matkustusluokka, matkan aika ja maksettu summa.

13. Muut tiedot:

13.1. Kiinnostuksenilmaisupyynnöön sovellettavat yleiset ehdot:

Kaikki asiantuntijoiden toimittamat asiakirjat ovat hankintaviranomaisen omaisuutta, ja niitä pidetään luottamuksellisina. Hankintaviranomainen ei korvaa hakemusten täyttämistä ja toimittamista koskevia kustannuksia.

Sopimuksen yhteydessä suoritettuja palveluja ja niiden jäljentämistä ja julkaisemista koskevat oikeudet pysyvät Euroopan unionilla.

Asiakirja, joka perustuu kokonaan tai osittain tämän sopimuksen yhteydessä toteutettuun työhön, voidaan siirtää tai julkaista vain hankintaviranomaisen luvalla.

Kun asiantuntija jättää tätä kiinnostuksenilmaisupyynnöä koskevan hakemuksen, hän hyväksyy kaikki tässä kiinnostuksenilmaisupyynnössä esitetyt säännöt ja ehdot sekä kaikki sopimusluonnokseen sisältyvät ehdot. Asiantuntijat luopuvat omista liiketoimintaehdoistaan.

13.2. Henkilötietojen käsittely:

Jos tämän kiinnostuksenilmaisupyynnön vastausten käsittelyn yhteydessä tallennetaan tai käsitellään henkilötietoja (kuten nimi, osoite ja ansioluettelo), kyseisiä tietoja käsitellään yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annetun asetuksen (EY) N:o 45/2001 mukaisesti. Ellei toisin ilmoiteta, vastauksia tähän ilmoitukseen ja kaikkia pyydettyjä henkilötietoja vaaditaan edellä kohdassa 5 mainittuja tarkoituksia varten, ja tietoja käsittelee ainoastaan kyseisiä tarkoituksia varten kohdassa 2 ilmoitettu hankintaviranomainen, joka toimii myös rekisterinpitäjänä.

Hakijoille annetaan tiedoksi, että henkilötietoja voidaan Euroopan unionin taloudellisten etujen suojaamistarkoituksessa luovuttaa viraston valvontayksiköille (Euroopan komissio, Euroopan tilintarkastustuomioistuim, Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) jne.) sekä oikeusviranomaisille (Euroopan unionin tuomioistuimet, Euroopan oikeusasiamies jne.).

Euroopan komission tilinpitäjä voi rekisteröidä hakijoiden henkilökohtaiset tiedot (nimi, etunimi (jos kyseessä on luonnollinen henkilö), osoite, oikeusmuoto, rekisteröintinumero sekä sellaisten henkilöiden nimet ja etunimet, joilla on valtuudet edustaa tai valvoa hakijaa tai tehdä päätöksiä sen puolesta (jos kyseessä on oikeushenkilö)) joko ainoastaan ennakkovaroitusjärjestelmään tai sekä siihen että poissulkemisia koskevaan keskustietokantaan, mikäli hakija on jossakin seuraavissa säädöksissä mainituista tilanteista:

— komission päätös (2008/969/EY, Euratom), tehty 16.12.2008, ennakkovaroitusjärjestelmästä (katso lisätietoja tietosuojalausumasta osoitteesta http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm)

tai

— komission asetus (EY, Euratom) N:o 1302/2008, annettu 17.12.2008, poissulkemisia koskevasta keskustietokannasta (katso lisätietoja tietosuojalausumasta osoitteessa http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect_en.cfm#BDCE).

Edellä mainitun tietosuojalausuman mukaisesti kaikilla tietokantaan merkityillä osapuolilla on oikeus saada itseään koskevat tiedot ja oikaista niitä pyytämällä ne Euroopan komission tilinpitäjältä.

13.3. Eturistiriitatapaukset:

Jotta varmistetaan asiantuntijoiden puolueettomuus heidän toteuttaessaan määrättyjä tehtäviä, heidän on allekirjoitettava ilmoitus, jossa he vahvistavat, että heille määrättyjen tehtävien, ehdotusten, raporttien, tiedostojen, tuotteiden ja/tai tulosten sekä heidän aikaisemmin, nyt ja tulevaisuudessa suorittamiensa toimien välillä ei ole eturistiriitatilannetta.

Lisäksi asiantuntijat eivät voi henkilökohtaisesti osallistua toimiin, ehdotuksiin tai hankkeisiin, joihin heille toimeksiannetut tehtävät liittyvät. Tästä syystä valittujen asiantuntijoiden on toimitettava tämä tieto ennen kuin heitä pyydetään osallistumaan valinta- tai arviointityöhön.

13.4. Käytännösäännöt:

Asiantuntijan on toteutettava sopimuksen mukaiset tehtävät korkeimpien ammatillisten standardien mukaisesti. Asiantuntija on yksin vastuussa kaikkien häntä koskevien oikeudellisten velvoitteiden noudattamisesta, erityisesti työ-, vero- ja sosiaalilainsäädännöistä johtuvista velvoitteista.

Asiantuntijan on ilmoitettava kolmansille osapuolille, että hän ei ole osa eurooppalaista julkista palvelua (häntä ei luokitella henkilöstöön, koska hän toimii palvelusopimuksella eikä työsopimuksella) eikä hänelle anneta jaettuja tehtäviä, jäsenyyttä tai valtuuksia, vaan että hän suorittaa tehtäviä Euroopan unionin puolesta.

13.5. Luottamuksellisuus:

Valittujen asiantuntijoiden on noudatettava kaikkien suorittamiensa tehtävien osalta asianmukaista eettistä toimintatapaa ja kunnioitettava heille annettavien tietojen ja asiakirjojen luottamuksellisuutta.

Sopimukseen sisältyvät asiaa koskevat erityislausekkeet. Tämä salassapitosopimus on sitova, ja sen mukaan asiantuntija ei saa jakaa tehtävien suorittamisen yhteydessä saatua tai tuotettua tietoa kolmansien osapuolien kanssa, lukuun ottamatta niitä hankintaviranomaisen työntekijöitä, joita asia välittömästi koskee.

13.6. Menettelyn jälkeinen avoimuus:

Tiedot sopimusosapuolista, joiden kanssa on tehty vuositasolla yli 15 000 euron arvoinen sopimus kohdassa 5 mainitun menettelyn seurauksena, julkaistaan hankintaviranomaisen verkkosivustolla viimeistään 30.6. sopimuksentekoa seuraavana vuonna.

Näihin tietoihin sisältyvät nimi, paikkatiedot (oikeushenkilöiden osoitteet sekä luonnollisten henkilöiden alkuperäalueet), arvo ja sopimuksen kohde. Luonnollisten henkilöiden osalta tiedot poistetaan kahden vuoden kuluttua sen vuoden päättymisestä, jona sopimus on tehty.

14. Ilmoituksen lähetyspäivä:

3.9.2013.

15. Ilmoituksen vastaanottopäivä julkaisutoimistossa:

3.9.2013.